

## COMU FAZZU ?

Nun lu criria putiri arrivari  
e si lu ricu nessunu mi criri  
chi mi sacrificavi a travagghiari  
cu la spiranza d'un bonu avviniri,  
cumpivi cinquant'anni di zappari  
ma ricavavi lagrimi e sospiri;  
e ora cu mi viri caminari  
si vota, mi talia, penza e riri.

Spostu a lu ventu, acqua e la furtura  
senza cappottu, senza mitralora  
mi suggittai all'asma e li dulura  
pi li nvirnati chi scuravi fora  
e pi la mè surtazza traritura  
li ènnari, niputi, figghi e nora  
tutti d'accordu; cu la mè signura  
vonnu pi forza chi travagghiu ancora.

## LU CANI RICONUSCENTI

Fù na matina versu l'arbicedda  
tannu era na guardia giurata  
cu è cu sapi, a Maculatedda  
ne vigni di Bastianu Cammarata,  
doppu ch'aspittai na rangatedda  
mpalatu attagghiu di na carruzzata;  
m'ivi assittari nta na ghiucchedda  
davanti di na casa abbannunata.

Però comu mi vaiu p'assittari  
dissi; ma chi fù mprissioni mia ?  
tegnu u suspiru, mi misi attintari  
c'era un lamentu chi di dintra scia;  
porta, un ci n'era e provu a chiamari  
nun ci fù nuddu chi mi rispunnia;  
perciò mi parsi giustu d'aspittari  
ddà rintra c'era scuru, un si viria.

Ma a malapena chi l'arba nchiariu  
mi misi ntesta daricci un'ucchiata,  
e vi lu giuru comè veru Diu  
sutta na mangiatura sdirrupata  
c'era aggiucatu un cani, un si susiu  
misi la testa supra na latata;  
poi isau la coscia e m'ha pruiu  
vitti ch'avìa na amma stuccata.

Mi intisi nta lu Cori lu sugghiuzzu  
nun lu cririti soccu cumminai,  
darrè lu magasenu di ron Tuzzu  
na lanna di buatta capitai,  
ci attaccu un cuti la scinnu no puzzu  
e bedda china d'acqua la tirai;  
poi circai na pala a cuppuneddu  
e ci va portu l'acqua a d'armaleddu.

Ancora prima chi ghiò m'arrassai  
dissi; st'armaleddu è affamatu,  
havia un pezzu pani e ciù lassai  
nò tutt'un pezzu, beddu e minuzzatu;  
all'innumani quannu ci passai  
iddu lu pani si l'havia mangiatu;  
iò fici la mè testa pirsuasa;  
s'ancora è ccà sta sira u portu ncasa.

La sira quannu tornu lu truvai  
aspettu chi lu sulì vi s'ammuccia,  
nta lu portabagagli l'abbirsai  
supra na manatedda di ristuccia;  
tutta ssà strada apperi m'acchiummai  
facennu strada strada accuccia accuccia;  
dissi me mogghi quannu c'arrivai  
e cu ssù cani zoppu chi ni fai ?

Ora vi ricu soccu cumminai  
e chiddu chi lu cani cumminau,  
spaccu na fella ddà amma nfasciai  
bedda stringiuta cun pezzu ri spau;  
però a mal'appena lu lassai  
porta lu peri nmucca e si sfasciau;  
na bedda iunta di issu mpastai  
lu tegnu nmanu finu ch'asciucou.

Mentri mi macinavu lu pinzeri  
chi ghiò sturiava comu havia a fari,  
mi sentu avvicinari a mè muggghieri  
mi dissi: tù t'ha veniri a curcari ?  
o voi stari tutta nnotti mperi  
datu chi sulu unni lu poi lassari;  
e siddu nun voi cririri a tò mogghi  
comu lu lassi arrè, iddu si sciogghi.

Mi ntisi illuminari com'un faru  
lu ciriveddu meu ch'era a lu scuru,  
dissi: sugnu na testa di sumaru,  
quannu chi chiantu dù chiova nto muru;  
na unu ci sistemu lu cuddaru  
nall'atru lu peri ed'è sicuru;  
e finalmente comu vosi Diu  
dopu na pocu iorna si guariu.

Ogni matina quannu mi ni scia  
iò mi chiuria la porta e lu purteddu,  
purballu appressu mi ni dispicia  
p'un fallu strapazzari l'armaleddu,  
ma na matina, pi suvirchiarìa  
davanti di lu bagghiu di canteddu  
lu viu mpalatu ch'aspittava a mia  
ch'èru dintra lu bagghiu chi niscia.

Comu mi vitti letu e cuntintuni  
un ni lu sappi chiù soccu facia  
poi pigghiamu stratuni, stratuni  
pi ghiri versu la picuraria;  
pi strada chi ncuntramu u sò patruni  
cu era ? Niculau Carunia;  
un'omu veramenti sciampagnuni  
chi ghiò di vecchia data conuscia.

Difatti a mal'appena lu ncuntrai  
mi dissi: ma ssù cani unn'ù trovau ?  
tutta la passatera ci cuntai  
e iddu misi a ririri e scialau;  
fina a li casi ci l'accompagnai  
pigghiau un pezzu corda e l'attaccu  
ma comu vitti chi ghiò m'arrassai  
si rusica la corda e ci scappau.

Allura ciàbbirsau na catina  
catina chi nun potti rusicari,  
ma mancu ci durau na quinnicina  
pirchè lu cani un vosi chiù mangiari  
e fù precisamenti la ruvina  
lu cani ddà attaccatu un vulia stari  
però appena iddu lu sciugghia  
a dù minuti era n casa mia.

Allura na billissima matina  
mi dissi: zù Gugghiermu; è tempu persu  
ora già sta facennu a quinnicina  
e iddu chiù chi v'è sempri lu stessu;  
pinsai di livaricci a catina  
ne chi lu chiamu e mi veni d'appressu ?  
resta mpalatu ddà mezzu la via  
aspetta sempri chi passa vossia.

Si criri quantu collura mi pigghiu ?  
quannu lu viu soffriri e piniari  
vossia mi lu pò dari un bon cunsigghiu  
fazzu un piccatu s'ù fazzu ammazzari;  
perciò lu st'haju prigannu com'un figghiu  
sta cunfusioni mi l'hav'a a livari;  
pritennu chi ma fà sta curtisia;  
lu veni a sciogghi e sù pigghia vossia.

Comè chi vosi Diu mi lu purtai  
cu la mè arti, cu la mè mastria  
comu lu vosi iò mi lu nsignai  
mi tinni notti e ghiornu cumpagnia;  
quantu nuttati nchianu ci passai  
e certi voti chi m'addummiscia  
sintennu quarchi scrusciu unn'aiava  
ma mi battia la spada e mi chiamava.

Ma na matina mortu lu truvai  
lu sacciu sulu iò quantu chiangivi,  
comè chi vosi Diu mi rassignavi  
chiangennu sempri mi pirsuarivi,  
lu misi dintra un saccu e m'u purtavi  
fici na fossa e ci lu sippillivi;  
*ancora si nun sugnu tantu arrassu  
dù voti la simana ci v'ha passu.*

PREGHIERA ALLA MADONNA DI TRAPANI  
IN OCCASIONE DELLA SUA FESTA

Ora cumenciu la mè santa cruci  
mentri lu cori di duluri giaci  
sintennu lu mè chiantu, la mè vuci  
e lu mè cori misu ntra la braci,  
speru chi Cristu; onniputenti luci  
si smovi mpietà e si cumpiaci;  
bruciari sti nimici comu puci  
e riturnari tutti nsanta paci;

Nomu du Patri, figghiu e spiritu santu  
iò cumenciu la cruci a sta manera  
mentri l'ucchiuzzi si misiru nchiantu  
cu lu mè cori fazzu la prighiera,  
e criu chi Gesù Cristu è bonu tantu  
salvari tutta l'Italia ntera;  
e cu l'aiutu di qualunque santu  
vurria la grazia ch'ogni cori spera.

Vergini matri di Trapani santa  
a vui vi pregu cu granni disiu  
ettu di l'occhi ogni lagrima tanta  
pi stu malu distinu chi ghiungiu;  
vui siti na donna sacra e santa  
fustu la matri d'u figghiu di Diu;  
vi portu na torcia longa e grossa tanta  
basta chi tornu a lu Paisi miu.

E lu mè cori di chiantu si strazia  
chi chiangi sempì senza pietà  
ma pi prigari a vui mai si sazia  
siti la matri di summa buntà;  
viriti, semu mmezzu la disgrazia  
tutta cunfusa è la cristianità;  
vergini santa faciti sta grazia  
pi la salvizza di l'umanità.



Vergini matri cu cori diletto  
patruna siti di ncelu e di nterra,  
viriti quantu lagrimi chi ghiettu ?  
lu mè coruzzu ntrì pezzi si serra;  
sempri vi pregu cu amuri ed'affettu  
pi quantu ni scanzati di sta guerra  
e siddu tornu vivu vi prumettu  
vi fazzu lu viaggiu a peri nterra.

Siddu chi vui sula nun putiti  
e la grazia a mia vuliti fari  
a Gesù Cristu mrazza lu tiniti  
è vostru figghiu, nun si pò nigari,  
di lu Munnu tuttu dui patruna siti  
ogni cosa putissu accummirari;  
chi tutti dui quannu chi vuliti  
putiti anchi lu Munnu fari e sfari.

Iò mi dinocchiu nfacci a vostru figghiu  
ci fazzu puru na granni preghiera,  
vi truvati presentì, matri e figghiu  
vi pregu tutti dui a na manera;  
vui siti la rosa, iddu lu gigghiu  
furmata tutti rui la primavera,  
stu discursu, mittitilu ncunsigghiu  
e libirati la nostra Bandiera.

Bandiera nostra, Bandiera Italiana;  
Bandiera ch'ogni figghiu amirà  
difatti è ntisa la matri Rumana  
ch'è china di virtù e di buntà;  
e vui, chi siti la matri Suvrana  
anchi la vostra casa regna ddà,  
chi ni ricorda la firi Cristiana  
Roma, è la casa di la santità.



La vostra santa casa vivi a Roma  
Roma, è la prima scritta a lu rigistru  
la vostra firi lu mè cori sbroma  
pi chissu a parlari, m'ammaistru;  
pinzannu a Cristu, ognunu nsintoma  
pirchè fù iddu lu nostru maistru  
ora, existi un PAPA e vivi a Roma  
rapprisintassi lu vostru Ministru.

Vi pregu cu grannissimu duluri  
d'aviri di niatri cumpassioni  
vardarini lu nostro Tricului  
e di scanzari la nostra Nazioni;  
vui siti di lu munnu imperaturi  
siti la mati di li bon'azioni  
« vi pregu cu n'affettu e cu n'amuri  
fari turnari tutti sani e boni.

S'a lu mè cori un putiti accurdari  
di nun fari succediri chiù nenti,  
e nui la guerra bisugnamu fari  
mettini contru di sta mala genti;  
vergini mati n'aviti a guardari  
scanzarini di tutti i tradimenti  
e un gnornu vitturiusi riturnari  
a riabbracciari ogni mati piangenti.

Cu lu mè cori facissi na storia  
c'ogni povira mati è bisitusa,  
ma cu la vostra virtù, la vostra gloria  
siti na mati assai miraculosa;  
semu sicuri, d'aviri vittoria  
l'Italia turnari vitturiusa;  
« e pi n'eternu ristirà in memoria  
chi vincemu pi vui mati amurusa ».

Vergini matri, cu st'occhi lucenti  
siti a stu munnu la matri suvrana  
vi pregu sempri cu cori piangenti  
di riparari la genti italiana;  
vi fannu festa, iò un sugnu presentu  
ma sugnu na sta terra assai luntana,  
« iò fù chiamatu d'impruvvisamenti  
pi dari aiutu a la matri rumana ».

Suldatu fù chiamatu novamenti  
chi la mè sacra Patria chiangia  
e iò partivi filici e cuntenti  
pi dari aiutu a la Patria mia;  
a mezz'austu, chi fistiggiamenti !  
si ficiru pi vui matri Maria;  
« ma poviru di mia nun fù presentu  
vergini santa, la culpa un fù mia ».

Cunsidirati chi rranni duluri  
puvireddu di mia potti pruvati,  
ma eru chi sirvia lu triculuri  
e certamenti nun putia scappari,  
stringia li renti, ittava ranguri  
chi na sta festa nun vulia mancari;  
« ma speru di turnari vincituri  
comu ritornu vi vegnu a truvati ».

Vergini matri a vui mi raccumannu  
d'aviri di niatri pietà  
n'hati a scanzari qualunqui malannu  
chi supra di niatri tenterà;  
com'ora, sà quantu occhi, chiangirannu  
puru me matri certu chiangirà  
« bisognu tirminari lagrimannu  
la mé prighiera, contru vulintà ».

L'ultima scrivu cu tuttu lu cori  
spartu lu corpu cu la fantasia  
la forza e sangu pi lu triccolori  
p'un mi macchiari di vigliaccheria,  
l'anima la cunsignu a lu SIGNURI  
lu corpu l'abbannunu a la campìa  
« mi resta mpettu sulu lu mè cori  
l'haiu mpignatu a cu aspetta a mia.

Ora chi tirminai la Puisia  
cu la mè menti ch'è riddutta pazza  
spartivi tutta la pirsuna mia  
ma lu mè cori di chiantu s'ammazza;  
penzu chi mi scurdai la matri mia  
ma speru di turnari a li sò vrazza  
chiangennu pregu la MATRI MARIA  
e sentu a mè matruzza chi m'abbrazza.

Chiuru la Puisia finalmente  
cu lu mè cori ch'è chinu di gioia  
sentu ne vini lu sangu vughenti  
mi veni la forza, mi passa la noia  
e dicu a ogni suldatu cca presenti;  
siddu attaccamu cu stu granni BOIA  
gridamu tutti cu na ciamma ardenti  
*Viva l'Italia e la Casa Savoia.*

Agosto 1935, BULO BURTI, Africa Orientale